



NUOVE SERIE CIVILI  SYSTEM  
NEW WIRING ACCESSORIES SERIES



ACCENDI I TUOI SENSI

*LIGHT UP YOUR SENSES*

2010 EDITION

# AVE SYSTEM 44 autentica rivoluzione

Tre serie, un unico sistema di installazione.

AVE SYSTEM 44 an authentic revolution

Three series, one installation process system.

**D**al 1904, dai tempi del mio bisnonno, siamo stati protagonisti di innumerevoli evoluzioni tecnologiche, ma si può dire che il 2008 rappresenti una svolta netta, l'inizio di una nuova era. Ciò che avete tra le mani è il traguardo di un percorso iniziato cinque anni fa. Un percorso fatto di ricerca e innovazione, di investimenti e di entusiasmo, che ci ha condotti al Sistema 44. Sistema 44 segna un progresso epocale rispetto a ciò che è lo standard per le utenze domestiche.

Un'innovazione firmata Ave e, ci tengo a sottolinearlo, totalmente italiana.

Spesso infatti mi sento chiedere cosa significhi per noi il "Made in Italy". La mia risposta è: "orgoglio". È stato l'orgoglio a non farci optare per le scelte facili, per le scorciatoie economiche. È stato l'orgoglio a farci cercare nuovi percorsi e a spingerci verso soluzioni che rappresentano un cambiamento magnifico rispetto a quanto presente sul mercato.

Vorrei infine ringraziare tutte le persone, nessuna esclusa, che si sono impegnate con noi durante questo bellissimo progetto e anche voi, che ci avete seguito sin qui.

Benvenuti in Ave.

*Since 1904, my great grandfather's time, we have been at the forefront of numerous technological developments, but 2008 will be a turning point, the start of a new era.*

*What you are going to see is the end of a project started five years ago. A project that involved research and innovation, investment and enthusiasm, leading us to System 44.*

*System 44 marks an important progress beyond what is standard for domestic use.*

*An innovation signed by Ave and totally Italian.*

*I am often asked what "Made in Italy" means to us. I reply: "Pride". We are proud of not having chosen the easy way or financial short-cuts. We are proud of finding new ways and solutions, offering great innovation in comparison with what is offered on the market.*

*I would like to thank all those people who have worked with us on this wonderful project and also you, who have been with us up to this point.*

*Welcome to Ave.*

Dott. Alessandro Belli  
Presidente AVE s.p.a.





AVE TOUCH  
il buio è domato

*AVE TOUCH / darkness has been overcome*



5

verde acqua  
water green

rosso pompeii  
pompeian red

nero assoluto  
absolute black

grigio  
grey

bianco  
white

**AVE** **TO** **UCH**  
SISTEMA 4.1

brevettato patented

Installazioni in scatola tonda.  
Ave Touch è adattabile ai principali standard internazionali.

Installation in round boxes.  
Ave Touch can fit all main international standards.

**B**asta un tocco per capire che tutto il resto è indietro, dimenticato, superato. Ave Touch è l'incredibile gamma che riveste la tecnologia più evoluta di una bellezza fisica, tattile.

*It only takes one touch to understand that everything else has been left behind, forgotten, old-fashioned. Ave Touch is an incredible range that represents the most advanced technology in a physical, tactile beauty.*



## COMANDI LUCE *light controls*

brevettato patented



**L**a notte si fa giorno, quello che era nascosto si rivelà: Ave Touch obbedisce ai tuoi comandi, trasformando i sogni in desideri. Sfiora, ascolta, osserva: l'ambiente che volevi finalmente è realtà.

*Night becomes day, what was hidden is revealed: Ave Touch obeys your orders turning dreams into wishes. Touch, listen, observe: the environment you wished is finally a reality.*



## COMANDI LUCE CON SIMBOLI *light controls with symbols*

brevettato patented



**P**er comandi particolari è disponibile una completa gamma di simbologie. Ogni esigenza ha il suo comando.

*There is a complete range of symbols for specific controls. Each requirement has its own control.*





CAMPANELLO  
bell

brevettato patented



Il primo contatto tra il tuo mondo ed il mondo esterno da oggi può essere un preciso segnale di stile. Un campanello Ave Touch segnala l'ingresso in un ambiente esclusivo, ancora prima di mettervi piede.

*The first contact between your world and the outside world can be an innovative sign of style from now on. An Ave Touch bell marks the entry into an exclusive environment even before stepping inside.*



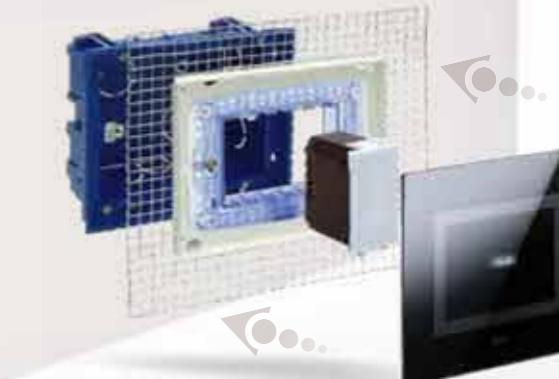
AVE TOUCH ANCHE A FILO MURO  
wall-lined Ave Touch

brevettato patented



Una speciale scatola permette l'installazione perfettamente a filo muro, lasciando alla vista solo la magnifica superficie di Ave Touch.

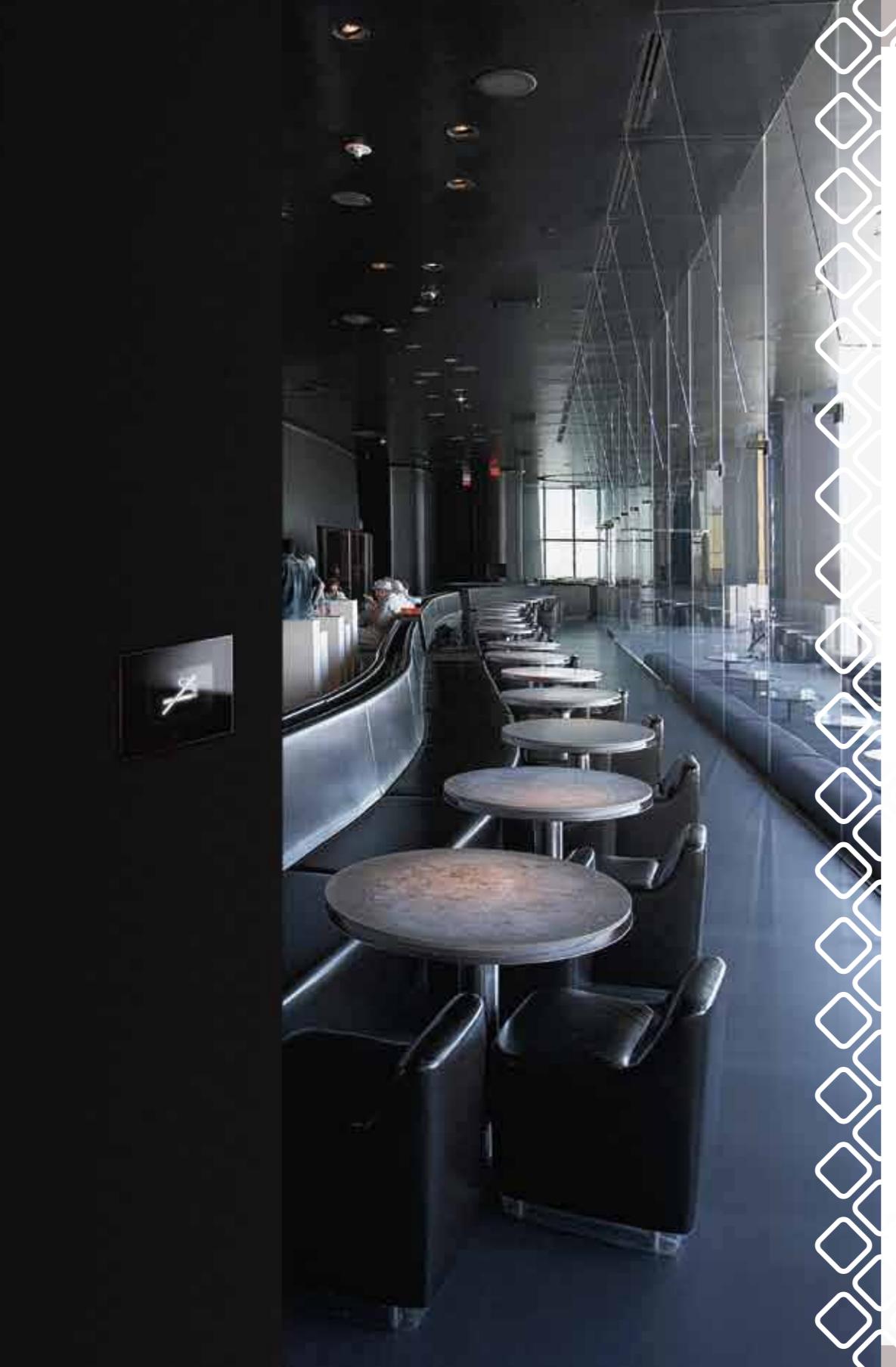
*A special box allows installation to be perfectly wall-lined, leaving only the magnificent Ave Touch surface visible.*





Come le quinte di un teatro celano uno spazio inutilizzato, così Ave Touch copre le prese con eleganti sistemi a scomparsa. Dove prima risaltava il vuoto, ora brilla la luce.

Like the wings in the theatre that hide an unused space, Ave Touch covers sockets with elegant, hidden systems. Where before there was empty space, now there is the light.

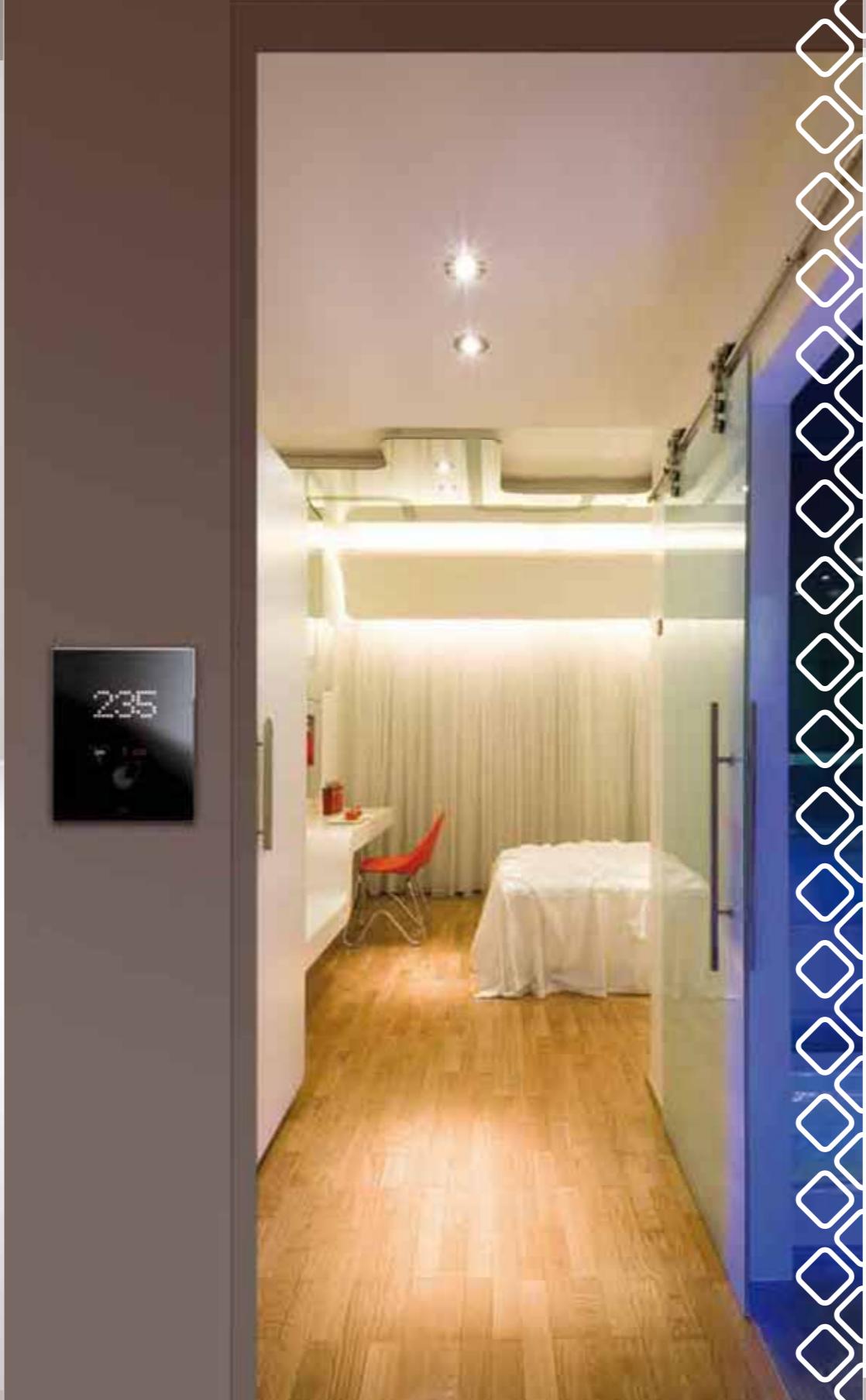


SEGNALAZIONI AUSILIARIE  
auxiliary signals

brevettato patented



P  
rincipali simbologie disponibili per le segnalazioni negli ambienti pubblici.  
Main symbols available for signals in public areas.



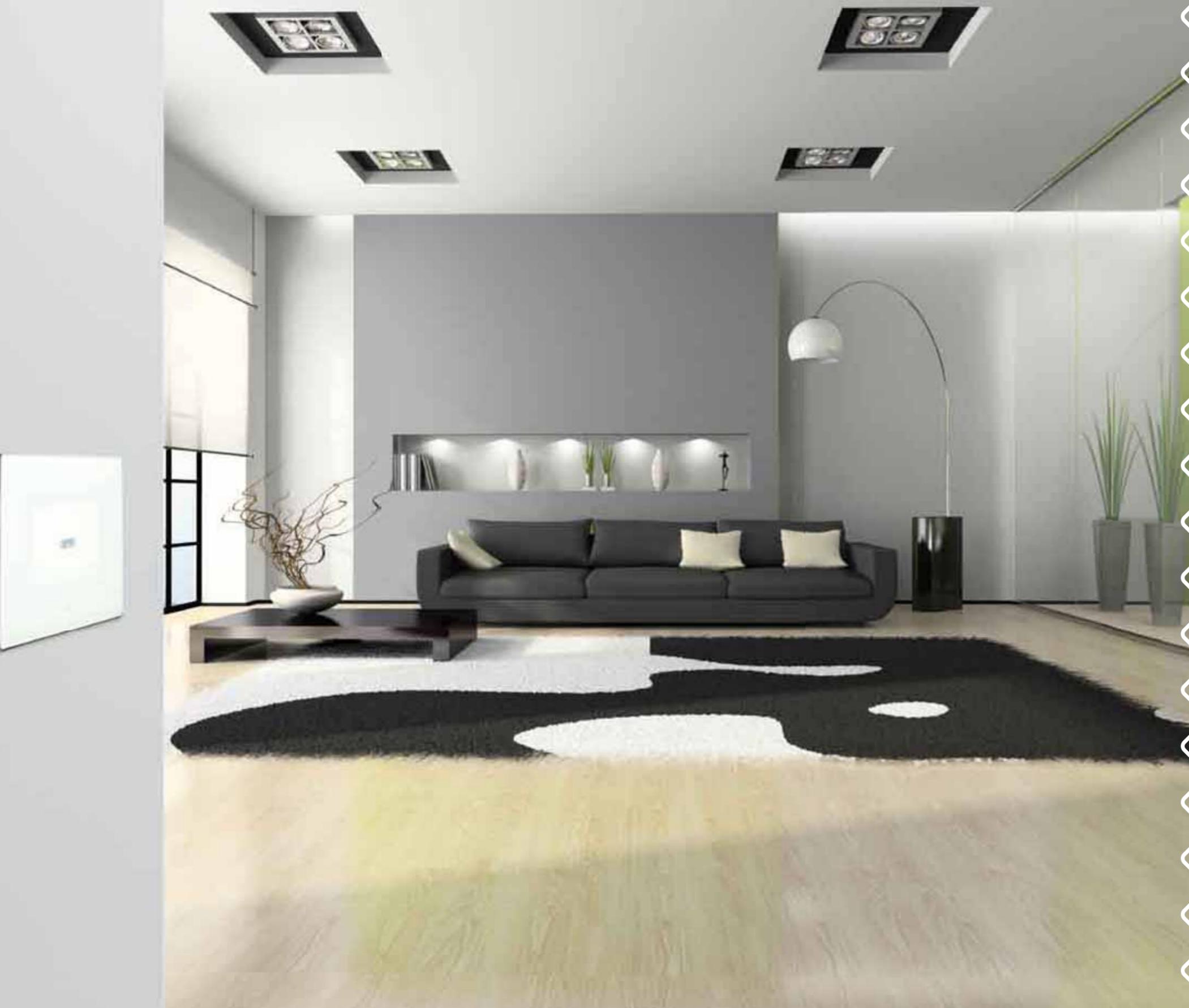
Card cliente per accesso stanza personalizzabile  
Customizable guest card for room access

A  
ave propone un esclusivo sistema di controllo accessi per strutture alberghiere perfettamente coordinato con il resto dell'impianto elettrico.



DOMINA HOTEL  
Domina hotel management system  
brevettato patented

Ave offers an exclusive room access control system for hotels perfectly matched with the other electrical devices.



AVE TOUCH E IL COLORE  
Ave Touch and colour

brevettato patented

Ave Touch è disponibile in cinque differenti colori con finitura lucida o satinata anti-impronta. Colori speciali sono realizzabili su commessa.

Ave Touch is available in five different colours with clear or frosted anti-fingerprint finishing. Special colours are available upon order.

grigio argentato  
silver grey

nero assoluto  
absolute black

verde acqua  
water green

rosso pompei  
pompeian red

bianco  
white



AVE TOUCH E' PERSONALIZZAZIONE  
Ave Touch custom-made

brevettato patented

progetti importanti richiedono dettagli esclusivi.  
Ave Touch è personalizzabile a richiesta.

The most important projects require exclusive details.  
Ave Touch is customizable upon request.



AVE LIFE 44  
nulla è nascosto

*AVE LIFE 44 / nothing is hidden*

AVE DOMUS 100  
uno, nessuno e 100 mila

*AVE DOMUS 100 / one, none and 100 thousand*



**LIFE 44**  
SISTEMA 44



LIFE con placa Zama  
LIFE with Zama front plate



LIFE con placa Personal  
LIFE with Personal front plate

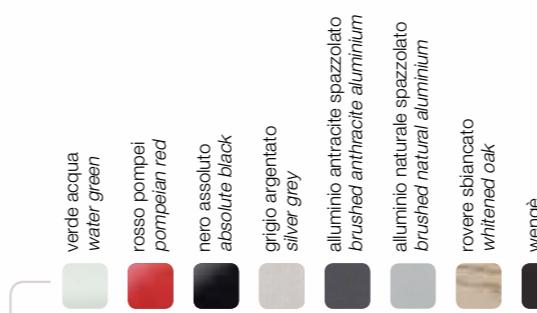


LIFE con placa Vera  
LIFE with Vera front plate

N

asciamo con il gusto di scegliere, di ammirare. Ave Life 44 asseconda questo bisogno abbinando la tecnologia con design e materiali ricer- cati, gioia preziosa per la vista.

We are born with the wish to choose, admire. Ave Life 44 complies with this wish coupling technology with design and refined materials, a joy for your eyes.



Liscia, pura, perfetta: Vera è la placca in materiali pregiati che regala eleganza ad ogni ambiente. Il contrasto tra la sua trasparenza e gli azzurri led dei suoi frutti potrebbe persino distogliere l'attenzione da tutto il resto.

Smooth, pure, perfect: Vera is the front plate in precious materials that gives elegance to every environment. The contrast between its transparency and the light blue leds of its devices can even divert the attention from the rest.



LIFE 44 CON PLACCHE VERA  
Life 44 with Vera front plates

installazioni in scatola tonda.

Installation in round boxes.



**S**ono disponibili prese di corrente e prodotti dedicati a molteplici standard internazionali, in particolare per installazione in scatola tonda.

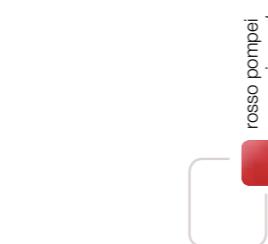
Socket outlets and products for many international standards are available, in particular for installation in round boxes.



**LIFE 44 CON PLACCHE ZAMA**  
Life 44 with Zama front plates

**Q**uello che non ti aspetti, dove non lo immagini: Zama circonda i suoi frutti illuminati a led con una piastra in metallo. Una cornice preziosa per ambienti che di ordinario non hanno davvero nulla.

Something unexpected, in a place you don't imagine: Zama surrounds its led-lit devices with a metal plate. A precious frame for environments that are nothing like ordinary.



**N**ero contro nero verso la sfida impossibile: essere due entità ma al contempo un tutt'uno. Personal è la placca in tecnopoli

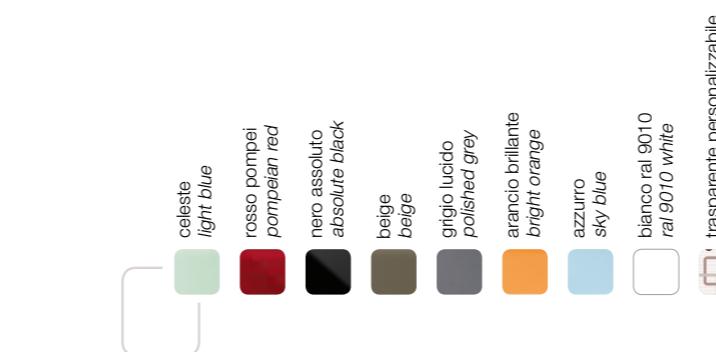
mero nero lucido che assorbe frutti ugualmente neri lucidi.

LIFE 44 CON PLACCHE PERSONAL  
Life 44 with Personal front plates

Black on black, an almost impossible challenge: two entities becomes only one. Personal is a polished black moulded front plate that is coupled with polished black devices.



**Domus<sup>100</sup>**  
SISTEMA44



DOMUS 100 CON PLACCHE PERSONAL  
Domus 100 with Personal front plates

La fantasia non dovrebbe avere limiti, altrimenti si trasforma in routine. Domus Personal asconde ogni umore grazie ai suoi colori pastello, freschi ed allegri come la primavera.

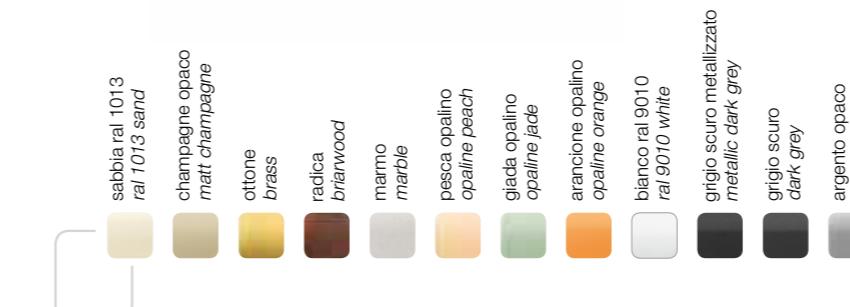
Imagination should have no limits, otherwise it becomes routine. Domus Personal conceals all moods thanks to its pastel colours, as fresh and happy as spring.



Installazioni in scatola tonda.  
Sistema 44 è adattabile ai principali standard internazionali.  
Installation in round boxes.  
System 44 can fit all main international standard.

Avere gusto non è un privilegio riservato a chi ha i capelli grigi: Domus 100 è la linea giovane ma di classe, in cui la tecnologia sa fondersi con placche dai materiali preziosi.  
Tastefulness is not a privilege reserved to grey-haired people: Domus 100 is a youthful but classy line, where technology meets with front plates in precious materials.

DOMUS 100 CON PLACCHE VERA EZAMA  
Domus 100 with Vera and Zama front plates



DOMUS 100 CON PLACCHE TECNOPOLIVERO  
Domus 100 with moulded front plates

Installazioni in scatola tonda.  
Sistema 44 è adattabile ai principali standard internazionali.  
Installation in round boxes.  
System 44 can fit all main international standard.



Come il primo bacio, Domus 100 Tecnopoliomerio è appagante nella sua semplicità. La sua vasta gamma di colori, la sua praticità, sono la perfetta base per un primo impianto allegro e spensierato.  
Like the first kiss, moulded Domus 100 front plates are gratifying in their simplicity. The wide range of colour and its hardness are the perfect base for a first, pleasant and blithe installation.



## DOMINA la casa al tuo servizio

DOMINA / your home at your service

**DOMINA**  
la casa al tuo servizio

Sicurezza, comfort e risparmio energetico.  
Safety, comfort and energy-saving.

Immagina una casa che non solo obbedisca ai tuoi desideri ma che addirittura li anticipi, creando un cerchio protetto in cui godere pienamente la vita familiare. Quella casa è casa tua, con Domina. La forza di Domina è la semplicità: tutta la casa è sotto il tuo controllo, tutto può essere comandato con un semplice tocco attraverso comandi elettrici, innovativi nelle funzioni ma tradizionali nell'utilizzo per garantire sicurezza, comfort e risparmio energetico.

Imagine a home that not only obeys your orders but also foresees them, creating a protected circle in which to enjoy family life. This is your home, with Domina. Domina's strength lies in its simplicity: the whole house is under your control, everything can be controlled by a simple touch using electric controls, an innovative function with traditional uses to guarantee safety, comfort and energy-saving.



#### SCENARI E SUPERVISIONE IMPIANTO

- Possibilità di programmare dei comandi multipli (scenari).
- Controllo di supervisione generale del sistema da touch screen e da PC con apposito software.

#### SCENARIOS AND SUPERVISION OF THE SYSTEM

- Possibility of programming more controls (scenarios).
- General supervision control of the system from a touch screen and PC with proper software.

#### TERMOREGOLAZIONE

- Possibilità di gestire il sistema di riscaldamento su 15 zone con differenti profili di temperatura. Il tutto controllato tramite touch screen per gestire al meglio il clima e rendere possibile un notevole risparmio energetico.
- Termostati dedicati.

#### THERMO-REGULATION

- Possibility of controlling the heating system in 15 areas with different temperature profiles. The entire system is controlled through a touch screen for a better climate control allowing considerable energy-saving.
- Specific thermostats.

#### COMUNICAZIONE CON L'ESTERNO

- Possibilità di gestire tutte le funzioni installate da remoto, tramite SMS da telefono cellulare oppure con un collegamento diretto con il sistema.

#### EXTERNAL COMMUNICATION

- Possibility of managing all the installed functions through a remote control, by SMS from a mobile telephone or through direct contact with the system.

#### ALLARMI TECNICI

- Rivelatori fughe di gas.
- Rivelatori fughe di acqua.

#### TECHNICAL ALARMS

- Gas leak detectors.

#### ANTIFURTO

- Water leak detectors.

Un sistema antifurto espandibile, tele-gestibile e programmabile. Perfettamente integrato nel sistema e supervisionato dal touch screen.

#### BURGLAR-PROOF

- An expandable, tele-manageable and programmable burglar-proof system. Perfectly integrated into the system and supervised through the touch screen.

#### DOMINA

Domina è il sistema migliore per gestire la casa: facile ed intuitivo da installare e programmare, semplice da utilizzare, ampliabile e modificabile in qualsiasi momento con poche operazioni. Domina mette a tua disposizione tutte le funzioni di automazione, confort e sicurezza che garantiscono una migliore qualità della vita. Domina: domotica a misura d'uomo.

#### Domina

Domina is the best system to manage the home: it is easy and intuitive in installation and programming, easy to use, can be extended and changed at any time with a few specific operations. Domina gives you all the automation, comfort and safety functions that guarantee excellent quality of life. Domina: easy home technology.

39

**DOMINA**  
la casa al tuo servizio



Ave, fondata nel 1904, è la prima azienda italiana di materiale elettrico. Da più di un secolo propone soluzioni caratterizzate dall'alto tasso di innovazione e design. Hanno creato per Ave innumerevoli architetti e designer, da Giò Ponti ad Andries Van Onck a Makio Hasuike.

Milioni di prodotti Ave sono installati in più di 60 paesi, dal Parlamento Europeo di Strasburgo al nuovo polo fieristico di Milano (Rho-Pero).

Tutti i prodotti a catalogo sono coperti da una speciale garanzia di 5 anni.

Ave, founded in 1904, is the first Italian company in electrical material. It has offered highly innovative and designer solutions for more than a century. Many architects and designers, such as Giò Ponti, Andries Van Onck and Makio Hasuike, have created products for Ave.

Millions of Ave products have already been installed in more than 60 countries, including the European Parliament in Strasbourg and the new exhibition area in Milan (Rho-Pero).

All the products in the catalogue are guaranteed for 5 years.



[www.ave.it](http://www.ave.it)  
+39 030 24981  
[www.avetouch.it](http://www.avetouch.it)

**Elettricità  
Evoluta**  
dal 1904  
**a**  
**ave**®